DYNAMITE
25
VAMPIRELLA
TRAD-MANIA

DYNAMITE
25
VAMPIRELLA
FABIANO
TRAD-MANIA

DYNAMITE
25
VAMPIRELLA
TRAD-MANIA

DYNAMITE ENTERTAINMENT PRESENTS

VAMPIRELLA®

SUAS ORIGENS SÃO ENVOLTAS EM MISTÉRIO.

ALGUNS DIZEM QUE ERA UMA PODEROSA ENTIDADE DE OUTRO REINO; OUTRAS HISTÓRIAS DE UMA CRIANÇA NASCIDA DE UMA MÃE DEMONÍACA NO FOGO DO INFERNO E DESPACHADA PARA LIMPAR O MUNDO DO MAL.

MAS TODAS ESSAS HISTÓRIAS COMPARTILHAM UM REFRÃO EM COMUM: VAMPIRELLA VEIO PARA LUTAR CONTRA AS FORÇAS DA ESCURIDÃO... COM LEGIÕES DE VAMPIROS, ATÉ SERES SOBRENATURAIS MALIGNOS QUE POUCO SE SABE.

E AGORA, ELE ENCARA UMA TERRÍVEL AMEAÇA QUE ATÉ MESMO OS PODEROSOS CHUPADORES DE SANGUE DA NOITE E IRÃO TEMER...

WRITTEN BY
BRANDON JERWA

ILLUSTRATED BY
JOHNNY DESJARDINS

LETTERED BY
MARSHALL DILLON

COLORS BY
STEFANI RENNEE

COVERS BY
JELENA KEVIC-DJURDJEVIC (25%)
PAUL RENAUD (25%)
WAGNER REIS (25%)
JOHNNY DESJARDINS (25%)

TRADUÇÃO E LETRAS
RONALDORRB

SPECIAL THANKS TO: RICH AMTOWER, CAROLINE CHAVIER, JULIAN CHUNOVIC, GEKKO HOPMAN, ISAO KATO, AND REIKO NINOMIYA.

DYNAMITE ENTERTAINMENT

NICK BARRUCCI • PRESIDENT
JUAN COLLADO • CHIEF OPERATING OFFICER
JOSEPH RYBANDT • EDITOR
JOSH JOHNSON • CREATIVE DIRECTOR
RICH YOUNG • DIRECTOR BUSINESS DEVELOPMENT
JASON ULLMEYER • SENIOR DESIGNER
JOSH GREEN • TRAFFIC COORDINATOR
CHRIS CANIANO • PRODUCTION ASSISTANT

WWW.DYNAMITE.NET and VAMPIRELLA.COM
FOR NEWS, CONTESTS, FORUMS & MORE

VAMPIRELLA, volume 1, issue #12. First printing. Published by Dynamite Entertainment. 155 Ninth Avenue, Suite B, Runnemede, NJ 08078.

Vampirella is ® and © 2011 DFI. All rights reserved. Dynamite, Dynamite Entertainment & The Dynamite Entertainment logo © 2011 DFI. All names, characters, events, and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. No portion of this book may be reproduced by any means (digital or print) without the written permission of Dynamite Entertainment except for review purposes.

For information regarding press, media rights, foreign rights, licensing, promotions, and advertising e-mail: marketing@dynamite.net

Printed in Canada.

Para todas as coisas um fim, até meu reino, eu não temo. Abraço isso.
Não so Deus Louc Caos?
Não sou tão poderoso quanto um Leviatã...
...que realidades inteiras serão afogadas ao meu despertar enquanto afundo em um mar de estrelas?
Não temo a morte...
...por que soube desde o primeiro dia que o cosmo exigiria uma taxa considerável pela minha passagem...
...e esse debito não é meu para pagar.

NAS PROFUNDEZAS DE CHERSKY RANGE, SIBERIA RUSSA
LORDE DRACULA.
O PRIMEIRO ATAQUE FOI UM SUCESSO, SE POSSO DIZER. MUITAS ALMAS INOCENTES FORAM PERDIDAS...!
TRISTEMENTE, A KARASU SHIMEI ESTÃO CONTANDO SUAS CASUALIDADES DE MISSÃO EM UMA COLUNA DIFERENTE.
MINHAS CONDOLÊNCIAS IRMÃS...
...MAS DEVEM TRANSFORMAR SUA TRISTEZA EM UMA FÚRIA JUSTA.
INVOQUE CADA SOLDADO EM MEU EXERCITO DE HORRORES VON KREIST.
NOSSO CERCO AO MUNDO MORTAL COMEÇA IMEDIATAMENTE.

A LUA
TRANSPORTADOR DOIS, ESTÁ DEIXANDO O CONVÉS.
VAMPIRELLA EM: INFERNO NA TERRA
TRANSPORTADOR DOIS SAIU DO CONVÉS, PREPARANDO PARA REPAROS DE DANOS E ESCANEAMENTO DOS SISTEMAS.
CAPITULO 2: O FIM É O COMEÇO E É O FIM
writer: Brandon Jerwa
artist: Heubert Khan Michael
colorist: Petter Alves
letterer: Marshall Dillon
editor: Joe Rybandt
TRANSPORTADOR UM FOI DESTRUÍDOS EM BATALHA. PREPAREM PARA RECEBER TODOS OS SOBREVIVENTES NO TELE TRANSPORTE.
VEP VEP VEP
VEP VEP VEP
NÓS... FALHAMOS COM VOCÊ.
NÃO BRITANNY. FEZ TUDO QUE VOCÊ...
AGENTES DA ORDEM, REUNIÃO COM A CONJURADORA IMEDIATAMENTE.

SEATTLE, WASHINGTON ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA
DEVIA TER VISTO ISSO CHEGANDO.
FIQUEI NAS SOMBRAS POR UM LONGO TEMPO E TENTEI DEIXAR O MUNDO ESQUECER DE MIM. É ALGO QUE TENHO QUE FAZER ÀS VEZES.
QUANDO FINALMENTE PERCEBI, ESTAVA AQUI EM SEATTLE.
NÃO DEMOROU MUITO PARA TUDO ENLOUQUECER RAPIDAMENTE. É OUTRA MARCA REGISTRADA DA MINHA VIDA.
PARA O MELHOR OU PIOR, A MAIS RECENTE VERSÃO DA VIDA COMEÇA AQUI...
...ESSA É OBVIAMENTE ONDE DRACULA ESPERA VER O FIM.
ACHO QUE SHAKESPEARE DISSE MELHOR:
FODA-SE ESSE BARULHO.
VON KREIST!
AH! ICH WUSSTE, DASS ICH SIE ZUERST HATTE...

GOSTOU DO MEU *CORPO NOVO?* DEVO ADMITIR, É IMPRESSIONANTEMENTE PODEROSO.
SÓ GOSTARIA QUE VIESSE EQUIPADO COM O MESMO *PRAZER* QUE ENCONTREI ENQUANTO ESTAVA *DENTRO* DA SUA POBRE E MORTA *SOFIA*.
NÃO. NUNCA *DIGA* O NOME DELA!
IRMÃS, VOCÊ ESTÁ NO *CONTROLE DE MULTIDÃO*. ME JUNTAREI A VOCÊ ASSIM QUE PUDER...
...MAS PRECISO DE ALGUNS MINUTOS SOZINHA PRIMEIRO COM *VON KREIST*.
OUVIRAM A VAMPIRELLA! DILUAM AS FILEIRAS DELES!
TAKRONNK
NUNCA FOI BOA O SUFICIENTE GAROTA.
ESTAMOS ROMPENDO AS LINHAS DE FRENTE. COM MAIS FORÇA! *EQUIPE DOIS*, ESTÃO NO CHÃO?
ZZZT- REPITA- *ZZZT*
HÃ... NO QUE PODEMOS AJUDAR?
CORRAM E SE ESCONDAM. TODOS VOCÊS.

EQUIPE DOIS, ESTÃO NO CHÃO?
BRITANNY, AQUI É *GREGÓRIO*. ESTAMOS À BEIRA MAR...
...E BEM NA HORA DE ALGO *TERRÍVEL*.
GGRRRK!
GGRR!
GLLK!
QUATRO PERNAS E GARRAS? *FINALMENTE* UMA LUTA JUSTA.
"LUTA JUSTA"?
JÁ ESQUECEU COMO SE CONTA?
SIGH ESCOLHA UM ALVO...
GRRAAAWRR
BZAP
BZAP
TONGUEMAN O QUE VOCÊ OUVIU?
A EQUIPE DE PANTHA ESTA EM MENOR NUMERO.
ISSO NÃO É NADA NOVO *SKAAR*. ELES PODEM CUIDAR DISSO.

NÃO ESTOU OUVINDO MUITO ATRAVÉS DA *REDE* PSÍQUICA AGORA. É TUDO ESTÁTICA.
PENSAMENTOS DEMAIS NO *ÉTER*; SÓ ESTOU CONSEGUINDO FLASHES DE PÂNICOS, TERROR E *ÓDIO* PURO.
SENT ISSO?
SHAKROOONK
AAAAAAGGGH!
DOEU?
REVELA SUA *DOR*. *JÁ* É UM MONSTRO VAMPIRELLA...
...POSSO TE AJUDAR A SE TRANSFORMAR COMPLETAMENTE.
swipe
ORLOK NÃO !
TRANSPORTADOR, EU TENHO UM SANGUESSUGA NAS PROXIMIDADES.

NÃO POSSO DEIXAR QUE CHEGUE PERTO O BASTANTE PRA ME TOCAR PODE ME AJUDAR?
PRA ISSO ESTAMOS AQUI.
ALVO TRAVADO E DISPAREM O SANGUE INCINERADOR
S-SANGUE... MEU SANGUE E-ESTAAAA QUEIMANNNNDO
KZZAAAAAAAK
ONDE... HNNNNGH... ELA ESTÁ?
ESTOU BEM AQUI, ESPERANDO PARA TE FERIR DE NOVO.
FWOOOOOOM

VAMPIRE...A!
SHRAZAK
ESTÁ FERIDA?
SEMPRE MAS FICAREI BEM OBR GADA.
ABRIU MÃO DE SEU SEGREDO VON KRE ST
SHRAZAK
AVISOU PARA ORLOK NÃO ME MATAR, MAS NÃO ERA POR QUE ME QUERIA PRA SI.
NNNKKKK
NÃO É PERMITIDO QUE ME MATE, NÃO É?
DEVE REALMENTE TER MEDO DO DRACU-LA. QUASE ME SINTO MAL POR VOCÊ.
DEVIA INVEJÁ-LO
SE VIVER PARA VER O AMANHECER, VON KRE ST TERIA MERECIDO SEU LUGAR COMO MEU GENERAL DE SANGUE..
...E OS SÚDITOS DE MEU NOVO REINO FALARÃO DELE ATRAVÉS DE LENDAS NA SUA PARTICIPAÇÃO NA NOSSA VITÓRIA HOJE.

É ELE! O DRÁCULA ESTÁ AQUI!
TRAVE NA POSIÇÃO DELE E ATIVEM O RAIO TRATOR
WHMWHMWHMWHMWHMW
MWHMWHMWHMWHMWHMWHM
COLLECTIBLES
UMA ARMA MAGNÍFICA QUE SE TORNOU IMPOTENTE PELA HESITAÇÃO.
A DERRUBEM.
ESSA NÃO É A ARMA QUE DEVERIA SE PREOCUPAR.
O QUE TERIA A TEMER DE MIM ENTÃO? SUA ARROGÂNCIA DE MENTE SIMPLES?
KANG

RMÃS CORVO, SEJAM ÚTEIS EM OUTRO LUGAR
OOMF!
PERMITI QUE MINHA FASCINAÇÃO POR VOCÊ ME DISTRAÍSSE NO PASSADO. NÃO MAIS.
SOMOS ALGO À PARTE DOS HUMANOS, AINDA ASSIM ADOTOU SUAS FRAGILIDADES COMO SUAS.
ESCOLHEU A SUA MORTE.
BROOP BROOP BROOP
ESTÃO PARTINDO A NAVE! TODOS SEGUREM...
BTEK TEK DEKDEKDEK!
KA DEK EKKA TEK
VREEEEEEE
RRRNNNNNNN
QUARK, VOCÊ FEZ ISSO! OS PROPULSORES ESTÃO...
FEK.
CHOOF

EU MORRO HOJE, MAS SOMENTE SE VOCÊ VIER COMI...
...OH DROGA.
O TRANSPORTADOR ESTÁ CA NDO!
RMÃ BRITANNY...!
DEUS M SERICORDIOSO. QUE EU SEJA *RAPIDA* O BASTANTE.
PORFAVORNÃOMEDEXEMORRERASSIM
ME PERDOE, EU TENTEI... EH?
A CIÊNCIA É SEMPRE PÁLIDA DIANTE DA FEITIÇARIA, HÁ PENDRAGON?
ESSE UMA HORA TRISTE PARA SE *PROVAR* ISSO...
MAS CONCORDO
POSSO ABRIR AGORA?
A VONTADE. O TRANSPORTADOR PARECE QUE FEZ EXATAMENTE SSO.
BRIP BOOP
EEEEEEEEEEE

PODE TER *FORÇA SUPERIOR*
KANG
...MAS EU TENHO UMA *FRENTE* UNIDA.
KACHANK
NNNKKK!
VEREMOS SE ISSO É VERDADE
O QUE É *ISSO?* ESTÁ TENTANDO ALCANÇAR A MINHA *MENTE?*
ME DEIXE TE LEMBRAR O QUE ACONTECE...
...PARA AQUELES QUE SE JUNTAM À SUA "FRENTE UNIDA."
HNNNN!
ESMAGADA PELO *PESO* DE SUA *FALHA?* PARECE UM FIM ADEQUADO
SÓ GOSTARIA QUE SEUS OLHOS PUDESSEM VER ISSO.

VÁRIAS HORAS ANTES.
TEREMOS *UMA CHANCE* PARA O EXORCISMO FUNCIONAR. *NÃO PODE* SER REPETIDO.
RÃO ARRISCAR *TUDO* DURANTE O RITUAL.
MAS MESMO SE TIVEREM SUCESSO EM *BANIR* DRÁCULA E SUAS FORÇAS...
...AINDA EXISTE A QUESTÃO DE MANTER *VAN HELSING* ANCORADO NO MUDO FÍSICO.
PRA FORA *AGORA*.
SABE QUE *ENGANEI A MORTE* MAIS DE UMA VEZ. ESTIVE NO *INFERNO* E *VOLTEI*.
...E ESTIVE NO *CÉU*. GOSTARAM DE MIM LÁ E POR ISSO ESTOU *AQUI*. SOU BASICAMENTE UM *XERIFE DE DEUS* AGORA.
EXISTE APENAS UM PERCALÇO: A *CHAMA* DA *VELA* É MEU SISTEMA DE *SUPORTE DE VIDA*. O RITUAL PEDE QUE A CHAMA SEJA *APAGADA*.
SABATINI PODE *ACENDÊ-LA* NOVAMENTE, MAS NÃO ATÉ QUE O RITUAL TENHA TERMINADO.
CONTO COM SUAS *BENÇÃOS*. CADA COISA BOA QUE JÁ FEZ NA SUA VIDA ATÉ AGORA É POR CAUSA *DESSE HOMEM*.
THOMAS CRISWELL AMA VOCÊ *MAIS* QUE QUALQUER UM PODERIA OU *IRÁ*.
NÃO IMPORTA O QUE ACONTEÇA HOJE, EU QUERO QUE PROMETA QUE SE LEMBRARÁ DISSO.

AGORA
TODOS EM POSIÇÃO!
COMECE O RITUAL!

SEGURE RÁPIDO O MONSTRO PENDRAGON!
PRECISO APENAS DE UM MOMENTO PARA IMPLORAR PELA *BENÇÃO* DO SENHOR.
DRÁCULA ESTÁ SE *DESFAZENDO*, DO JEITO QUE DISSE QUE ELE FARIA. O QUE AGORA?
VAI DESISTIR, HMMM?
POR QUE NÃO? A LEALDADE NÃO É NADA ALÉM DE UMA BAINHA PARA ESCONDER UMA LÂMINA.
ORGULHO PECAMINOSO, HMMM.
CHING
TKING
KRING
TNG
PODE VIAJAR CONOSCO. ASSIM QUE CHEGARMOS, AS ESCOLHAS SERÃO *SUAS*...
... POR QUE UMA *BARGANHA* FOI FEITA COM UM NOVO MESTRE...
E JURAMOS QUE A PERDA DE NOSSA *IRMÃ* NÃO SERÁ UM SACRIFÍCIO EM *VÃO*.

Separamos ele. Nos reunimos com seus cumplices, do precioso corpo e sangue do senhor e da sociedade de todos os cristãos; o excluímos de nossa Sagrada Mãe, a Igreja no Céu.
e na Terra; declaramos ele excomungado e maldito; o julgamos amaldiçoado, com o demônio seus anjos e todos os reprovados, ao fogo eterno até que se recupere de seus laços com o demônio e retorne para o arrependimento e penitencia.

VOCÊS VERÃO O LIMITE DO GRANDE BALANÇO DO EQUILÍBRIO AGORA.
SUA VITÓRIA ESTÁ LIGADA A UM ÚNICO RESULTADO.
MAS. MAS. MEU. MEU.
UM MILHÃO DE CAMINHOS PARA O PODERRRRR
OS SENSORES MOSTRAM UMA CONSIDERÁVEL DESCARGA DE *ENERGIA* NA *SIBÉRIA*. ESTOU TENTANDO IDENTIFICAR A FONTE.
NÃO TEM NECESSIDADE *EXE*. EU JÁ *CONHECO* A FONTE.
SÓ GOSTARIA DE TER PERCEBIDO *MAIS CEDO*.
"... POR QUE O DRÁCULA SÓ PERMITIRIA QUE ISSO ACONTECESSE SE ESTIVESSE CERTO QUE SERÍAMOS IMPOTENTES PARA IMPEDI-LO."

MANTENHAM! DEVE MANTER! ESTAMOS PERTO AGORA!
ME DIGA QUE JÁ ACABOU SABATIN..
AO SEU SINAL... MAS DEVE TER ABSOLUTA CERTEZA!
UM MILHÃO DE CAMINHOS, EU SOU ETERNO INFINITO..
UM MILHÃO DE CAMINHOS..
EU SOU EU SOU EU SOU EU SOU...
ADAM!
ACENDA A VELA! ACENDA A VELA!

ESTÁ... ONDE ELE ESTÁ?
O MANDAMOS EMBORA.
MANDAMOS TODOS EMBORA ADAM. NÃO PODEM MACHUCAR NINGUÉM AGORA.
NÃO PODEM NOS MACHUCAR... NINGUÉM PODE.
HYYNNNH...
ADAM?
SABATINI, ESTAMOS PERDENDO O ADAM NOVAMENTE! A LÂMPADA ESTÁ QUEIMANDO?
ELE ESTÁ... O QUE ESTÁ ACONTECENDO?
PENDRAGON!
NÃO ESTÁ RESPIRANDO, POR QUE NÃO ESTÁ RESPIRANDO?

RESPONDA! ELE ESTÁ MORRENDO FAUSTO! POR FAVOR!
CONJURADORA! QUALQUER UM!
ELE MORREU COMO VIVEU, MANDANDO DEMÔNIOS EMBORA. UMA HONRA, HMMM?
TEM ALGUMA ORDEM CONJURADORA?
JÁ FAZ QUASE QUINHENTOS ANOS DESDE A ÚLTIMA VEZ QUE ESSE EVENTO ACONTECEU...
"...E TUDO QUE PODEMOS FAZER AGORA É OBSERVÁ-LO ACONTECER."

DRACULA ENCONTROU UMA FORMA DE FURAR A PAREDE ENTE ESSA DIMENSÃO E A DO VAZIO INFERIOR.
ACREDITO QUE ESTEVE USANDO SEUS NOVOS E AUMENTADOS PODERES PARA MANTER UMA BARREIRA TELE CINÉTICA SABENDO MUITO BEM QUE SUA MORTE CAUSARIA A EXPLOSÃO DA REPRESA.
OS HUMANOS REFEREM A ISSO COMO O INTERRUPTOR PELA MORTE.
QUANDO A BARREIRA CAIU, A ENERGIA INSTÁVEL QUE DIVIDE AS REALIDADES FOI EXPELIDA PARA AMAS AS DIMENSÕES.
A ENERGIA NÃO PODE RETORNAR PARA SUA FONTE AGORA. DEVE TER SE EXPANDIDO E ABSORVIDA PARA A FABRICA DE NOSSA REALIDADE E O VAZIO INFERIOR.
É UM PODER QUE DESTROI OU CRIA. O EFEITO NÃO PODE SER PREVISTO PELOS SÁBIOS OU A CIÊNCIA, MAS POSSO ASSEGURAR ISSO.
DEVEMOS FAZER TUDO AO NOSSO ALCANCE ENQUANTO PODEMOS PARA AJUDAR NOSSOS ALIADOS...
...POR QUE A REALIDADE QUE HABITAMOS AGORA NÃO IRÁ SOBREVIVER AS MUDANÇAS DESSE DIA.
PRÓXIMO: OS GAROTOS INSÔNIA.

TRAD-MANIA
http://trad-mania.blogspot.com/
TRAD-MANIA